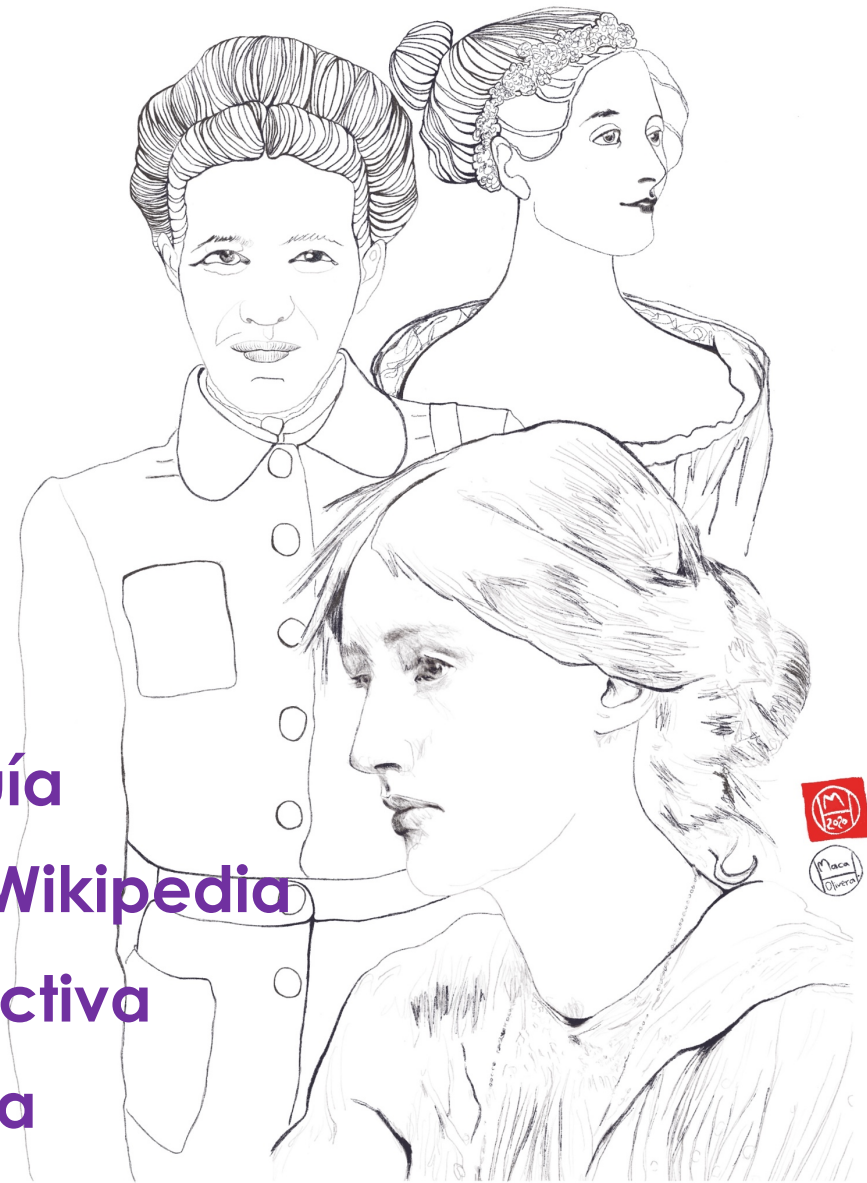




**Breve guía  
para editar en Wikipedia  
con perspectiva  
feminista**



Macarena Olivera Hardoy.

# ¿QUÉ SUPONE EDITAR UN ARTÍCULO CON PERSPECTIVA FEMINISTA?

## TOMAR CONCIENCIA

ponerse las “gafas violetas” y perder la “miopía” ante:



- El androcentrismo
- Los estereotipos sexistas

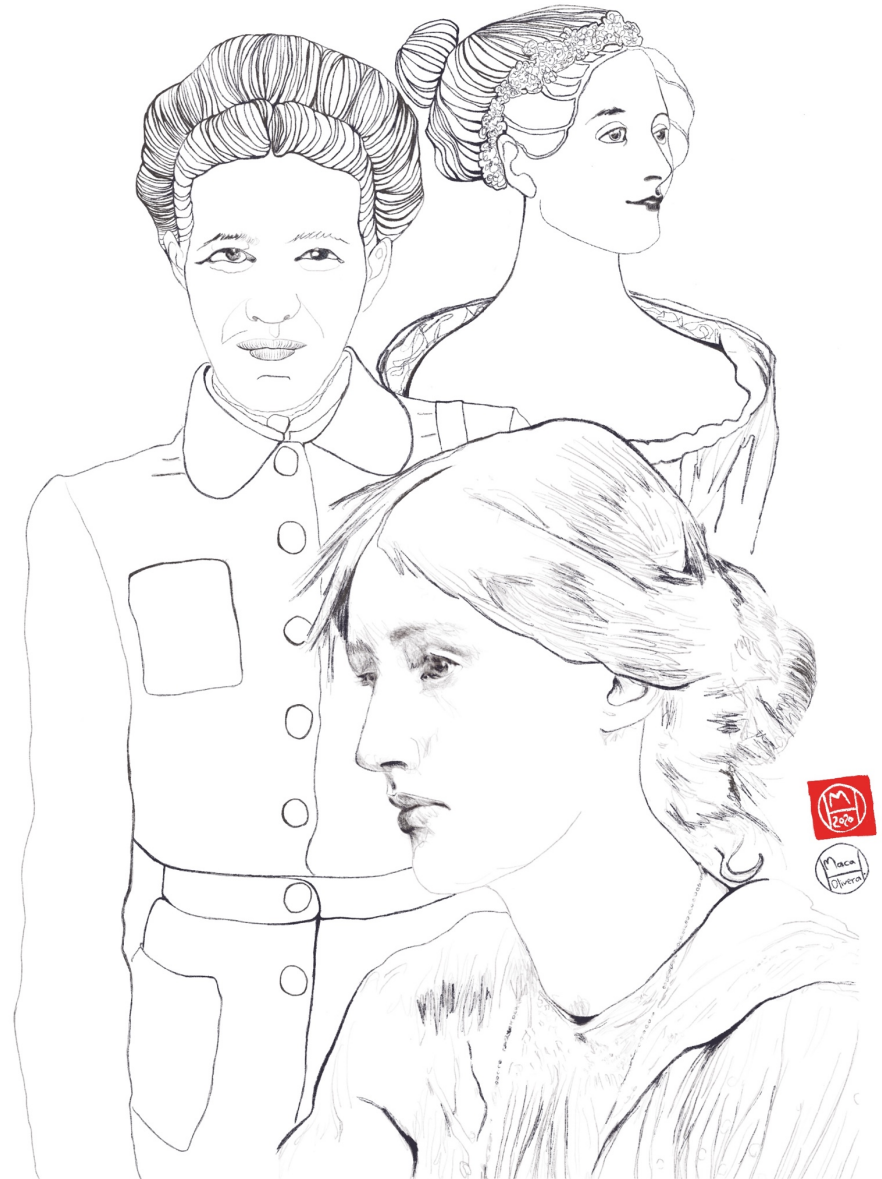


La importancia de usar un **lenguaje no sexista** (neutral e inclusivo) que:

- No oculta
- No subordina
- No excluye
- No quita la palabra



# BUENAS Y MALAS PRÁCTICAS



Macarena Olivera Hardoy

# Malas prácticas a evitar (I)



**Menospreciar logros y méritos** referenciándolos a figuras masculinas

Definir a la protagonista por **roles esencialistas** de madre y esposa

Si procede, en cuerpo texto, no en la entradilla

Uso de expresiones tales como “mujer de”, “amante de” “viuda de” (**imagen pasiva y dependiente**)

Si procede, “casada con”, “tuvo una relación con” (imagen activa, autónoma)





# Malas prácticas a evitar (II)

Uso de **binomios estereotipados mujer/hombre** tipo: mujer-musa (belleza) & hombre-genio (inteligencia)

Empleo de **nombre de pila, diminutivos, apelativos...**

Si es el caso, Indicar “conocida por”, “popularmente llamada”, etc.

Empleo de **palabras que enfatizan el género y/o reducen a una sola dimensión**: dama, madre (como mujer en general), abuela (como mujer mayor), señorita (señalando estado civil), mujer (en lugar de nombre y apellidos o profesión)

# Buenas prácticas a fomentar (I)



Uso de **lenguaje** NO sexista e inclusivo

No oculta  
No subordina  
No infravalora  
No excluye  
No quita la palabra

Centrarse en la descripción de **logros y contribuciones**

Solo aspectos personales si son relevantes para comprender la figura y trayectoria



## Buenas prácticas a fomentar (II)



Hacer uso de los **enlaces internos** dentro de Wikipedia

**Contextualizar** para entender las circunstancias sociales y culturales que acompañan las biografías (especialmente importantes en el caso de las mujeres)

Prestar atención a las **imágenes** que acompañan el texto y la leyenda a pie, también son lenguaje

Permiten:

- ✓ Relacionar
- ✓ Consolidar
- ✓ Resaltar ausencias al quedar en rojo



## Lydia Valentín, la exuberante belleza de la olímpica de bronce

La leonesa promete ser "flaquita" cuando deje la competición. Pesa 75 kilos musculados y exhibe en la competición su fortaleza y feminidad.



**MARCA Buzz**  
@MARCABuzz   Seguir

TOP SEMANAL - Winifer Fernández, la belleza dominicana por la que nos encanta el volley

  [bit.ly/2a9A2Ee](http://bit.ly/2a9A2Ee)



# Las muñecas suecas

Las chicas del país escandinavo llaman la atención en la Villa Olímpica. Cuando aparece un grupo de rubias y de ojos claros, se llevan la atención de todos. Mirá las fotos de la delegación de Suecia.

0 Compartidas




Publicado el 02-08-2016



**MARCA en Rio2016**  
@MarcaTMF   Follow

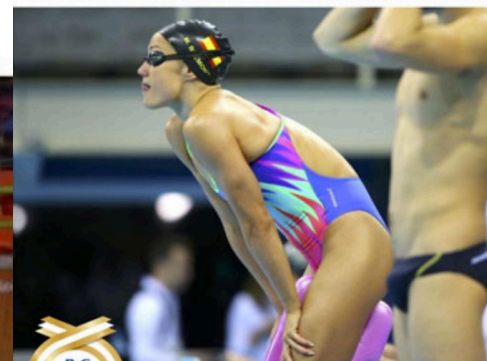
Mide 170 centímetros y pesa 98 kilos. Una portera **#balonmano** sin complejos en **#Rio2016**  [bit.ly/2b0oFIF](http://bit.ly/2b0oFIF)   


 View translation



## lías de Mireia

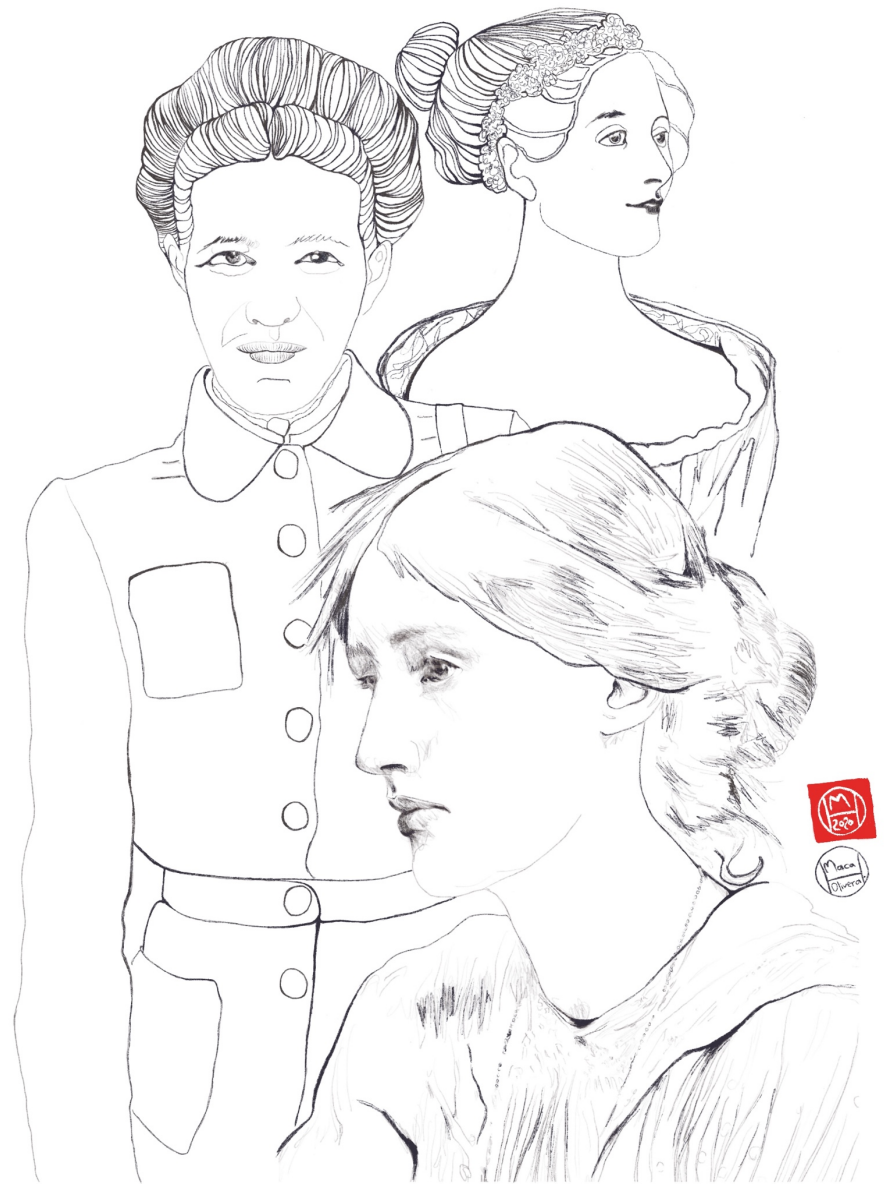
is en las que tiene más posibilidades de medalla, los 400 metros estilos



 Mireia Belmonte, durante un entrenamiento en la piscina olímpica de Río



## ALGUNOS EJEMPLOS PARA ENTENDER MEJOR



Macarena Olivera Harbov





**“Elena Garro**  
escritora y esposa de  
**Octavio Paz**, Premio  
Nobel de Literatura  
1990.”



**“Elena Garro** guionista,  
periodista, dramaturga,  
cuentista, novelista y  
precursora del movimiento  
de la literatura fantástica en  
México.”

*(modificación realizada en el marco de la Editatona y  
#WikiClavesVioletas, dos proyectos de Wikimedia México)*







# Alma Mahler

**Alma Mahler-Werfel**, nacida como **Alma Margaretha Maria Schindler** (Viena, 31 de agosto de 1879-Nueva York, 11 de diciembre de 1964) fue una **compositora** que destacó en su **Viena natal** por su belleza y su inteligencia. Fue esposa de personajes notables del siglo XX: el compositor **Gustav Mahler**, el arquitecto **Walter Gropius** y el novelista **Franz Werfel**.

## Índice [ocultar]

- 1 Biografía
  - 1.1 Vida con Mahler ✗
  - 1.2 Gropius, Kokoschka y Werfel ✗
- 2 Entre ciencia y religión
  - 2.1 Alma, asistente del biólogo Paul Kammerer ✗
  - 2.2 Johannes Hollnsteiner ✗
- 3 Su vida privada ✗
- 4 Galería: Los «hombres» de Alma Mahler ✗
- 5 La música de Alma
- 6 Bibliografía
- 7 Notas y referencias
- 8 Enlaces externos

Alma Mahler





# Alma Mahler

---

**Alma Mahler-Werfel**, registrada al nacer como **Alma María Margaretha Schindler** (Viena, 31 de agosto de 1879-Nueva York, 11 de diciembre de 1964), fue una **compositora** y **editora musical** austríaca.<sup>1</sup>

*(modificación realizada en el marco del trabajo de edición de Cuarto Propio en Wikipedia)*





---

**Amparo Barayón** (Zamora, 1904 - id., 11 de octubre de 1936).

Hija de unos comerciantes zamoranos, estaba casada con el escritor español, Premio Nacional de Literatura en 1935, Ramón J. Sender al que conoce en Madrid mientras trabajaba, militando ambos en organizaciones **anarquistas** de la localidad. Cuando se produjo el **parcialmente fallido golpe de Estado** que más tarde dio lugar a la **Guerra Civil** se encontraba con su familia en la **sierra de Guadarrama** de vacaciones. Conocidos los acontecimientos su marido se dirigió a **Madrid** para refugiarse, mientras que le recomendó a ella que marchase con sus hijos a Zamora por considerarlo un lugar seguro. Una vez allí, fue delatada a las tropas **franquistas**, llevada a prisión junto a su hija de siete meses y fusilada en las tapias del cementerio de la ciudad, unas semanas después de que sus dos hermanos también sufrieran el mismo destino.

Su hijo, **Ramón Sender Barayón**, escribió en 1988, en memoria de su madre, la obra *Una muerte en Zamora*.





# Amparo Barayón

**Amparo Barayón Miguel** (**Zamora**, 8 de mayo de 1904-Ibídem, 11 de octubre de 1936) fue una pianista y activista anarquista, republicana, socialista y feminista española.<sup>1</sup> Fue fusilada al inicio de la **Guerra Civil española**.<sup>nota 1</sup> <sup>nota 2</sup>

## Índice [ocultar]

- 1 **Biografía**
  - 1.1 **Amparo Barayón en Madrid**
  - 1.2 **Detención y asesinato**
- 2 **Amparo Barayón en las novelas de Ramón J. Sender**
- 3 **Amparo Barayón y su hijo Ramón Sender Barayón**
- 4 **Reconocimientos**
- 5 **Bibliografía**
- 6 **Notas**
- 7 **Referencias**

## Amparo Barayón



### Información personal

<b>Nacimiento</b>	8 de mayo de 1904 <span>✎</span> Zamora (España) <span>✎</span>
<b>Fallecimiento</b>	11 de octubre de 1936 <span>✎</span> (32 años) Zamora (España) <span>✎</span>
<b>Causa de la muerte</b>	Fusilamiento <span>✎</span>
<b>Nacionalidad</b>	Española

### Familia

**Cónyuge** **Ramón J. Sender Garcés** ✎

### Información profesional

**Ocupación** **Pianista** y sindicalista ✎

*(modificación realizada en el marco del trabajo de edición de Cuarto Propio en Wikipedia)*





Sin mujeres  
Wikipedia  
no es una  
enciclopedia



[cuartopropiowikipedia@gmail.com](mailto:cuartopropiowikipedia@gmail.com)



Cuarto Propio en Wikipedia



@CuartoPropioWik



Cuarto Propio en Wikipedia



Las **ideas, diseño y ejecución** de esta guía son fruto del **trabajo colaborativo** realizado en el marco del grupo Cuarto Propio en Wikipedia (por orden alfabético):

- Carmen Galdón Corbella ([Garabata](#))
- Mónica Fernández Maceiras ([Moniquiña](#))

Las **ilustraciones** son obra de Macarena Olivera Hardoy (Macaoh)

La **fotografía** es propiedad de Garabata



Este archivo está disponible bajo la licencia [Creative Commons Atribución-CompartirIgual 4.0 Internacional](#).